



Klauenpflegescheibe • Hoof cutting disc

Bedienungsanleitung • *User manual*

Sicherheitshinweise • *Safety instructions*

- Verwenden Sie stets Schutzbrille, Schutzhandschuhe, Gehörschutz, Schutzkleidung und eine Staubmaske. Umherfliegende Hornpartikel und eingeatmeter Staub können Ihre Gesundheit gefährden.
- Arbeiten Sie immer mit der Original-Schutzabdeckung.
- Beachten Sie zusätzlich die nationalen Sicherheitsbestimmungen.
- Trennen/Schleifen von Stahl/Eisen ist nicht erlaubt.
- Unterlassen Sie umfangsseitiges Schleifen.
- Achten Sie stets auf eine sichere Fixierung des zu bearbeitenden Materials.
- Beachten Sie die maximal zulässige Arbeitsdrehzahl.
- Empfohlene Antriebsleistung: 900 bis 1400 Watt.

- *Always use safety glasses and gloves, ear protectors and protective clothing.*
- *Inhaled dust can adversely affect your health.*
- *Always use dust mask.*
- *Always work with original protective covers.*
- *Also observe your national safety provisions.*
- *Cutting/grinding steel/iron is prohibited.*
- *Do not cut around the periphery.*
- *Always ensure that the materials to be worked on are securely fixed.*
- *Observe the maximum permitted working speeds.*
- *Recommended output power 900-1400 watts.*

Montagehinweise • *Mounting the disc*

- Der Bohrungsdurchmesser des Werkzeuges darf keinen Spielraum haben. Maximale Toleranz: 0,15mm.
- Überprüfen Sie das Werkzeug vor jedem Arbeitsbeginn auf Risse oder Beschädigungen. Wenn Risse im Schneidkörper oder Trägermaterial des Werkzeuges erkennbar sind, darf das Werkzeug auf keinem Fall mehr verwendet werden.



- Reinigen Sie die Werkzeugaufnahme des Gerätes (Spindel, Flansch, Spannmutter) vor der Montage.
- *The bore in the grinding disc must be round. The max. out-of-round is 0.15mm.*
- *Clean the spindle, flange and clamping nut before mounting the grinding disc.*
- *Before grinding, always check the grinding disc for cracks. If cracks in the body disc or segments are visible with the naked eye, the disc must not be used under any circumstances.*
- *Always check that the clamping nut has been properly tightened.*

Maximal zulässige Umfangsgeschwindigkeit / max. permitted peripheral velocity: 80 m/s

Werkzeugdurchmesser consumables diameter (mm)	Max. zulässige Arbeitsdrehzahl max. permitted working revolutions (U/min)
90	16980
100	15280
110	13880
115	13280
125	12220

Handhabung - Anwendung • Handling - using

- Überprüfen Sie, ob der Scheibentyp dem zu bearbeitenden Material entspricht.
- Oszillierende Schleifbewegungen ermöglichen eine optimale Ausnutzung des Schneidkörperbelags und erhöhen die Kühlung beim Schleifprozess.
- Optimale Drehzahl für Materialbearbeitung und Werkzeugart sowie Durchmesser wählen. Empfehlung: Winkelschleifer mit Drehzahlregelung verwenden.
- Einsatzempfehlung: Verwenden Sie Winkelschleifer mit einer Nennleistung von 900 bis 1400 Watt.
- Arbeiten Sie ohne Druck. Das Gewicht des Gerätes genügt.
- Achten Sie vor Bearbeitungsbeginn darauf, das größere Steine/ Partikel aus dem Horn entfernt wurden.



- *Check that the disc type is appropriate to the type of material to be worked.*
- *An oscillating grinding motion enables optimal use of the grinding body armature and increases cooling during the grinding process.*
- *Optimum speed for material processing tool type and diameter selection - Recommendation: use the angle grinder with variable speed control*
- *Recommended use: use the angle grinder at a rated output of 900-1400 watts*
- *Do not apply pressure when working- the weight of the unit is sufficient*
- *Before beginning work, ensure that sizeable stones/ particels have been removed from the horn.*

Unsere Klauenpflegeprodukte stehen für Umweltschonung, Ergonomie und Komfort

- Geringes Gewicht (daher sehr einfach zu handhaben)
- Vibrationsarm (schont den Anwender und erhöht die Gerätelebensdauer)
- Geringe Schleifstaubentwicklung
- Keine hohe Anpresskraft erforderlich (reduzierte Gerätebelastung, daher höhere Lebensdauer des Gerätes)
- Einfache Montage
- Optimale Drehzahl

Environment, ergonomics, comfort

- *Light weight – making it very easy to handle*
- *Low vibration (protects the user and increases the unit`s lifespan)*
- *Low dust levels*
- *No heavy presure required- reduces the load on the unit, and thus increases the unit`s lifespan*
- *Easy to assemble*
- *Optimum speed*